

ԽԱՐԻՃԻՅԵԼ

[illegible]

10

ԹԵՎՅԻՆԹ

ՏԱԽԻԻՅԵ

մուհւս քէ մէի Ղընապիյեհէսի նէթիճէսին-
տի թէպէտիւն իթտիեհինտէն միւհպպէտ
գլալէսպէնտլիեհէ մահ քիւմ իտիլմիշ-
տիբ :

նըն պատմասընա սէպէպ օլմուշ վէ
մալօնա թաիֆէլէրի էթրաֆտան վու-
գու պուլան մուսվէնէթ իւզէրինէ,
գուրթարըլմըշ տըր :

BOURSE DE PARIS		
10 Ապրիլ 1902		
ՊՈՒ ԿԻՃԷՔԻ		
Երանաթղ Էսանաթ (3 ^o / ₄) Français	100	90
Եժի (Tab. Turcs)	317	—
Եմանաթլա . (R. Turque D.)	25	15
Եմանաթլեթեր (Lots Turcs)	113	80
Եման. Օթթ. (Banque Ott.)	555	—
Երանաթալ (Transvaal)	154	50

ԶԱՐԴԱՅԱԾ ՄԻ ԱՆՏԻԻ

Արեւել, ուղիղները, չեղերը, ակ-
անները և մարդու կազմութեան ու-
րի մասերը որոշուած քանակութեամբ
ՖՕՍՖՕՐ կը պարուակեն որ մարմնին
ստորութեանը պահպանելով անհա-
նելուն կանխարարաբար աշխատելու
կ'օգնէ: Այս փաստը որ թանկագին
է մարդկային կազմութեան համար,
չառ անգամ կը թելանայ հիւսնադա-
նական պատճառով և այն անձը որ կոր-
սնուցած է ժամանայ ֆոսֆորը, տեսա-
կան տկարութեանց կ'ենթարկուի: Ա-
րեւել կը տկարանայ, չեղերը կը թու-
նան, ծոռները կը կտրուին, ամբողջ
մարմնին և գլխաւորաբար ուղեղին
մէջ յոգնութիւն կը զգայ, սիրտը կը
տրոփէ և դեռ այս կարգը շատ մը ան-
հանգստութեանց կը տառապի:

Կորուսած ֆոսֆորը կրկին արեան
մէջ մտնելու և դան զօրացնելու
համար, բժիշկներ երբ հնարք մը կը
խորհեն, այս տարի Բարիդի առաջ-
նակարգ քիմիաբան Պիլեմ 0 ՎՕ ԼԵ-
ՍԻԹԻՆ ՊԻԼԵՄՈՒ, անուան դեղ մը հը-
նարեց որ կորուսած ոյժը կատարելա-
պէս կը մտնէ արեան մէջ, չեղերը
ուսկորներն ու մարդու կազմութեան
կը զօրացնէ, և մարմնին դիւրաբար
մտնելուն կուտայ: Անոնք որ իրենց ու-
ղեղն ու մարմնը յոգնեցուցած են, ա-
նոնք որ զեղծութեան պատճառով
անկարողութեան մասնաւոր են և վեր-
ջագին անոնք որ ոյժի պէտք ունին, ան-
հրաժեշտ է որ 0 ՎՕ ԼԵՍԻԹԻՆ ՊԻԼ-
ԵՄՈՒ 0 vo-lécithine Billon առնեն: 0
վո լեթիլին Պիլեմը որ ամէնէն ազդե-
ղուն է չարաբանութիւն, բնորոշուած էր
Ֆրանսայի բժշկական Ակադեմիան
և կը ծախուի մեծ դեղագործներու ու դե-
ղաւաճարներու թով:

ՄԵՐ ՊՈԼՈՆՑ ԳՈՐԾԱԿԱԼԸ

Պոլսեան յարգող հասարակութեան
կը ծանուցանենք թէ՛ «Մանուկ»-ի
բաժանորդագրութեան ինչպէս նաեւ
անոր արուելը: Կարգաւ համար կա-
րելի է վստահիլ Գրեգոր Էֆ. Ալեք-
սանդի, որ ստանձնած է մեր գոր-
ծակալութիւնը:

ՀԱՅ ՄԵՏՈՒԿԱԾ ՀԱՐԱՐՈՒԹԻ
ՄԱՔՍԻՆՑ ԳԵԼԸՃՃԵԱՆ

4. Պոլս, Էսիւ-Չապիլիէ

Ա. Պ. Ա. Ռ. Կ.	Ս. Ս. Ս. Ս.
Մ. Ռ. Չ. Է.	Ս. Ս. Ս. Ս.
Չ. Պ. Տ. Տ.	Ս. Ս. Ս. Ս.
Ս. Ս. Ս.	Ս. Ս. Ս. Ս.
Ս. Ս. Ս. Ս.	Ս. Ս. Ս. Ս.

Չափաբանութեան համար 5% զեղծ
Անուրիներու » 10% »
Աղբիւրներու » 20% »

ԶՈՐՍ ՍԵՂԱՄ ԿԱՐԳՈՒՈՂՆԵՐՈՒ ԶՐԻ

Գ. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ
ԱՍԱՐԱՐՈՅԺ

ՎԱՅՆԵԱՐ ԲԱՐԻԶԷ

347, Մեծ Փողոյ Բեր, Պն Մարտի 1917
Բարիկէ նոր հասած ըլլալով հաս-
տատած է իր քարոզարարութեան ի Բերա,
որ կը զարարեմ ամէն տեսակ բերքի
հիւսնադաւանները և ակոսները ըստ
ամենալավին զբոսեցնելու համար
գործելու գործընկերով:

ԶՐԻ ԳԱՐԳՈՒՈՂՆԵՐՈՒ ԿԱՐԳՈՒՈՂՆԵՐՈՒ
մար Զորեղաբիւրի օրերը անուանեն
մինչ ցորեկ:

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԵԹԱՐ
«ՆՈՐ ԳՈՐԾ»-Ի

Մամուլի տակ է Ժ. պրակը
Ժ. և վերջին պրակը լոյս տեսնելուն
պէս պիտի դադրէ բաժանորդագրու-
թիւնը:



Եթէ ԿԸ ՓԱՓԱՔԻԲ անոնց զե-
սակար սխալներ պա... անող
Հարաւ սխալներ թուղթեր ունենալ,
ծիսցէ՛ք Գ. Պրակերանի:

ԲԵՐԱ ԵՒ ՊԵՅՈՂԼՈՒ

անուն բուն գաղղիական ընտիր սի-
կարի թղթերը, որոնք ուրիշներէն ա-
ռուելու ինչ մ'ալ ունին, գաղղիներէն
և տանկերէն Բերայի գումարը շար-
տեղը պարտականութիւնով:
ՓՈՐՁԵՑԻՔ ԵՒ ԳՈՂ ՊԵՅՈՂ ՄԱՐԻ
Կեդրոնացիներն է. Գ. Պոլս, Չիւս-
պիլի խան, Կարապետ Էֆ. Պրակ-
երանի վաճառատունը:
Մեծաբանակ զնոր յաճախորդաց և
յանձնակատարներուն ԳՈՂՆՈՒՅԻՉ
ԶԵՂԷ:

Ուրիշ զանազան սխալներ թղթեր
ալ կը գտնուին վաճառատունս:
Կեդրոնացիներէն Գ. Պրակերանի:

ԶԱՏԻԿ
ԶԱՏԻԿ
ԶԱՏԻԿ

ՃԻՒԼԱՆ ՏԱՆՈՒՏԵԱՆ մեծ շաքա-
րավաճառանոցը որ 1881էն ի վեր ծա-
նօթ է հասարակութեան իր անուան-
կարգ ՄԱԿՈՒՐ և ՔԱՂՏՐԱՆՈՒ ՇԱ-
ԲԱՐԵՆԵՆԵՐՈՒ պատրաստող, այս ան-
գամ կուգայ զեկուցանել իր պատուա-
կան յաճախորդներուն թէ, հոն, առի-
ւաբար գտնուած թարմ անուշիկներն-
րէն, Եւրոպական համեղ ըմպելիներէն,
հարսնիքի կամ տոնօթիներու համար
պատրաստուած «Փոստալի», «Բրի-
տի», «Ֆրուտ», «Ֆրուտ Կապի», և
այլ շաքարեղէններէն, ու «Բալիստի»-ի
վերաբերեալ ճոխ մթերքն զայն, այս
անգամ Զատիկ առիթով, կարգաւ իւր
համեղ և յարգաւորտ և ամէն տեսակէ
ԶԵՐԻՔԵՆԵՐ:

ԶԵՐԻՔԵՆԵՐ

ԶԵՐԻՔԵՆԵՐ
յառկայէն պատրաստած է, և՛ զըծ-
ուարաններն անգամ գոհացնելու
յառկայութեանը օժտուած:

Ուստի եթէ Կ'ուզէք ԶԱՏԻԿի ա-
ռիթով ունենալ ընտիր:

ԶԵՐԻՔԵՆԵՐ

ԶԵՐԻՔԵՆԵՐ, զինքնէ՛ք

Ճ. ՏԱՎՈՒՏԵԱՆ

ՄԵԾ ՇԱՔԱՐԱՆՈՒՅԺ
Գլուխգործած, Սթամբուլի մօտ, Թիւ 27,
և Պալի-Փաշայի գաղտնաբեր վրայ
գտնուող Թիւ 50 խանութներէն:
ԴԻՄԵՏԵՔ ԵՒ ԳՈՂ ՊԵՅՈՂ ԼԵՂԱՔ

Տէր և Տօրեց
ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ Զ. ԳԱՏԱՐԵԱՆ

ՈՒՆԻՄԵՐԵԼԵԹԵԱՐ
ԲԱՐԱՄԵՐՈՆԸ ԳԱՐԳՐ ԿԱՐԳՈՒՈՂՆԵՐՈՒ ԶԵՐԻՔԵՆԵՐ
1851ՏԻ ԹԵՆԻՍՈՒ ՕԼՈՒՄԵՐԸ
ԵԱՆԿԱՆ ԳԱՐԳՐ ԻՆԿԻԼԵԶ ՄԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԱՐԱՆԵԱՐ

Թաղանթի օրուան զինանշանը մեծութիւն	Ինկ. լիւր 6,000,000
Մեծագուտ ապէս վէ հարաւորը մեծութիւն	» 1,250,000
Բեւառիկն թէթովէն օրուանը մեծութիւն	» 410,000

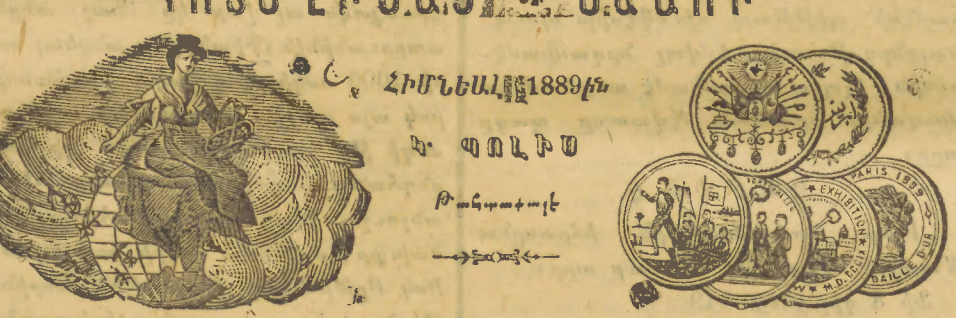
Թարգման շրջակային միտքի ռուսութիւն. ԳԱՐԳՐԱՆԵԱՐ
Իսթանպուլ, Պանթ Գարու, Անանիայի Խան, Ն. 20, 21, 22:

Թարգման շրջակային միտքի ռուսութիւն
Ինկ. լիւր 6,000,000
Մեծագուտ ապէս վէ հարաւորը մեծութիւն
» 1,250,000
Բեւառիկն թէթովէն օրուանը մեծութիւն
» 410,000

Թարգման շրջակային միտքի ռուսութիւն
Ինկ. լիւր 6,000,000
Մեծագուտ ապէս վէ հարաւորը մեծութիւն
» 1,250,000
Բեւառիկն թէթովէն օրուանը մեծութիւն
» 410,000

ԱՐԻՍ ԵՒ ԼՍԿ

ՇՈՒԿԵՆԱՐԻ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ
ՀՈՏԵՂԻՆԱՅԻՆ ՕՃԱՆԻՍ



Արուեստագրական վերջին կատարելագործութեամբ և առաջնակարգ մե-
քանութեամբ օժտուած և եւրոպացի վարպետի որ հակողութեան ներքին կ'ար-
տադրէ ամենա ուրբ հոսանքները ինչպէս նաեւ թուղթի հոսանքն և լուսար-
արգ օժտուած:

Տեսակի ա ուսկիւսան մասին Եւրոպական ամենամեծ գործարաններու ապ-
րանաց ղեկ մը լու տեսակութեան կը միացնէ զինքնու զերազանց ամենա-
թիւնը: Փափաք զնորոն քանակութիւնը կը զրկուի:

Մեծաբանակ գտնուած ընդ ուղղութիւնը կը նայ զինքն Գ. Պոլսի մէջ Օրոտ-
Պաք և Գ. Ինքնեան Որդիք վաճառատունները իսկ գաւառներու և օտար երբ
կընտրու մէջ զիմեղ գործակալութեանց որ ի ստորեւ, ուր պիտի գտնեն նմոշ-
ներու ցուցարարութիւն մը՝ ապէս եղած բոլոր անգլիական ինքնակարգ:

ԲԱՐԻՔ. — Պ. Կաթաղիկ Որդի և Լեւ.
28, Իս. Շաթոսէն:
ՊՈՒՊԻՆ. — Պ. Ապաք և Լեւ.
ԱՆԵԿԱՆԻՆԻՆԻՆ. — Պ. Մ. Գալֆանան.
ԳԱՆԻՆԻՆ. — Պ. Զ. Ռոզանթայ.
ՈՒՆԻՍԻՆԻՆ. — Պ. Գ. Կ. Ինքնեան
Որդիք:

ՎԱՆԻՆ. — Պ. Կեռն Ստիքի.
ՍԵՐԱՄԱՆԻՆ. — Պ. Գ. Վ. Ս. Մեծա-
տուններն:

ՍԵՐԱՄԱՆԻՆ. — Պ. Գ. Վ. Ս. Մեծա-
տուններն:

ՍԵՐԱՄԱՆԻՆ. — Պ. Գ. Վ. Ս. Մեծա-
տուններն:

ՍԵՐԱՄԱՆԻՆ. — Պ. Գ. Վ. Ս. Մեծա-
տուններն:

ՊԱԼԳԱՆ

ՍՕՓԵԱՍԱ ՄԵԼԻ ՄԻԿՈՒՐԹԱ ԶԻՐԲԵԹԻ
ՍԵՐԱՄԱՆԻՆ, ԻՆԻՍԻՆԱՆ, ԻՆԻՍԻՆԱՆ ՖՐ. 75000000

1899տ. մերի իւր ինքն Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 19,534,276
1899տ. մերի իւր ինքն Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 460,267,203
1899տ. մերի իւր ինքն Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965
Էսթրա սիկուրթիսը պէտելի ֆր. 1,433,965

ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹԻՆ
Նոր տարու և անուան տօնի նամակներ.
Ուղերձք.
Ցաւակցականք, յանձնարարականք.
Գործի նամակներ.
Կտակներ, Աղերսագրեր, Վկայագրեր,
Ընտանեկան նամակներ.

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

Ցոմակներ
Գրագրութեան նամակներ:

ՃԵՅԼԱՆ

ՀԱՋՐԸ ԷԼՊԻՍԷ ԻՍԻՆԻՆ ՊԵՐՏԻԲ
ՄԱՆԱՅԱ
ՀԱՋՐԸ, ՈՒՆԻՄԵՐԵԼԵԹԵԱՐ
Սուլթան Համադը և Էնի արշաւան
մէջտաւ հարաւ, Բիւթի խաններն
խորհրդանշ, Ն. 2:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ
վէ չօժուգ էլպիսէլէր մէջիմուտ պու-
լուտուր:

Հարիք, տանաւորը, ալեւ
վէ հեր մէջիմի մօտաւորան վէ հերմեր
թաղաթաւ մուկաթը վէ հեր սին
վէ վիճուած ուլիուն էրեք վէ գաւառ